



## TWIN - P / PL

Koncentrické spalinovody pro topeniště  
nezávislé na vzduchu v místnosti

[www.jeremias.cz](http://www.jeremias.cz)





# OBSAH



## Koncentrické komínové systémy TWIN - P / PL

<b>Jeremias, Váš partner</b>	<b>4</b>
<b>Přehled systémů</b>	<b>6</b>
<b>Vlastnosti</b>	<b>8</b>
<b>Klasifikace</b>	<b>10</b>
<b>Možnosti montáže</b>	<b>11</b>
<b>Pokyny pro montáž</b>	<b>16</b>
<b>Přehled produktů TWIN-PL</b>	<b>19</b>
<b>Přehled produktů TWIN-P</b>	<b>24</b>
<b>Tabulky úhybů</b>	<b>30</b>

## JSME TU PRO VÁS



**Telefon**                    **+ 420 476 701 238**  
**Objednávky**                **objednavky@jeremias.cz**  
**Fakturace**                  **fakturace@jeremias.cz**

**Fax**                            **+420 476 704 296**  
**Web**                           **www.jeremias.cz**  
**Info**                          **info@jeremias.cz**

# VÁŠ PARTNER PRO INOVATIVNÍ SPALINOVÉ SYSTÉMY

**Skupina Jeremias** se sídlem ve Wassertrüdingenu (Bavorsko) je jednou z předních světových výrobců spalinových a komínových systémů.

Silná, otevřená a mezinárodní - tak představujeme sami sebe **více než 40 let**. Naším cílem je zajistit prostřednictvím inovativních produktů a služeb a vysoce kvalifikovaným personálem dlouhodobý růst a budoucnost našich společností a inspirovat naše zákazníky optimálním řešením.

Skupina Jeremias již od svého založení neustále rozšiřuje své aktivity.

**8 výrobních závodů** v Německu, Polsku, Španělsku, Rusku, České republice, Velké Británii a Spojených státech a 7 obchodních zastoupení v dalších zemích je základním pilířem pro zdravý růst, obchodní úspěch a ambiciózní vize.

Nabízíme našim zákazníkům více než **90 různých CE certifikovaných systémů** pro obytné a komerční aplikace, i ocelové volně stojící komíny o průměru až čtyři metry.

Se systémovým odkouřením **TWIN-P** a spojovacím potrubím **TWIN-PL** nabízíme koncentrické odkouření moderních spotřebičů na olej a plynná paliva pracujících v provozu nezávislém na vzduchu v místnosti.

V této brožuře se dozvíte vše, co potřebujete vědět o našich koncentrických spalinovodech, jejich použití a postup instalace.





## SERVIS:

- > Flexibilní výroba
- > Individuální řešení dle přání zákazníka
- > Podpora při plánování a konstrukci
- > Výpočty průměru komína
- > Statické posouzení
- > Připuštění pro specifické země
- > Odborný zákaznický servis
- > Volně dostupná softwarová řešení

## KVALITA:

- > Více než 90 CE certifikovaných systémů
- > Technologie CNC
- > Speciální nerezové materiály
- > Nepropustné pro kondenzát a vzduch, leštěné sváry
- > Garance 25 let
- > Certifikace ISO 9001

## INOVACE:

- > Největší portfolio výrobků na trhu
- > Vývoj komínů ve spolupráci s výrobcí kotlů, kogeneračních jednotek a dalších spotřebičů
- > Vlastní vývoj a výroba výrobních strojů
- > Vlastní zkušebna na komíny a tlumiče hluku
- > Počítačově řízené simulace



## Systém TWIN - PL

### POPIS

Koncentrické, tlakotěsné spojovací potrubí **pro vnitřní použití** s plastovou vnitřní rourou a galvanicky pozinkovaným lakovaným vnějším pláštěm pro topeniště v provozním režimu nezávislém na okolním vzduchu nebo pro podstřešní kotelny.

### MATERIÁL

Vnitřní: PP (Polypropylen)

Vnější: galvanické pozinkování, práškové lakování

### POVRCH

Bílá barva, práškové lakování (RAL9016)

### SÍLA STĚNY

Vnitřní: 2,0 mm

Vnější: 0,5 - 0,6 mm

### PRŮMĚR

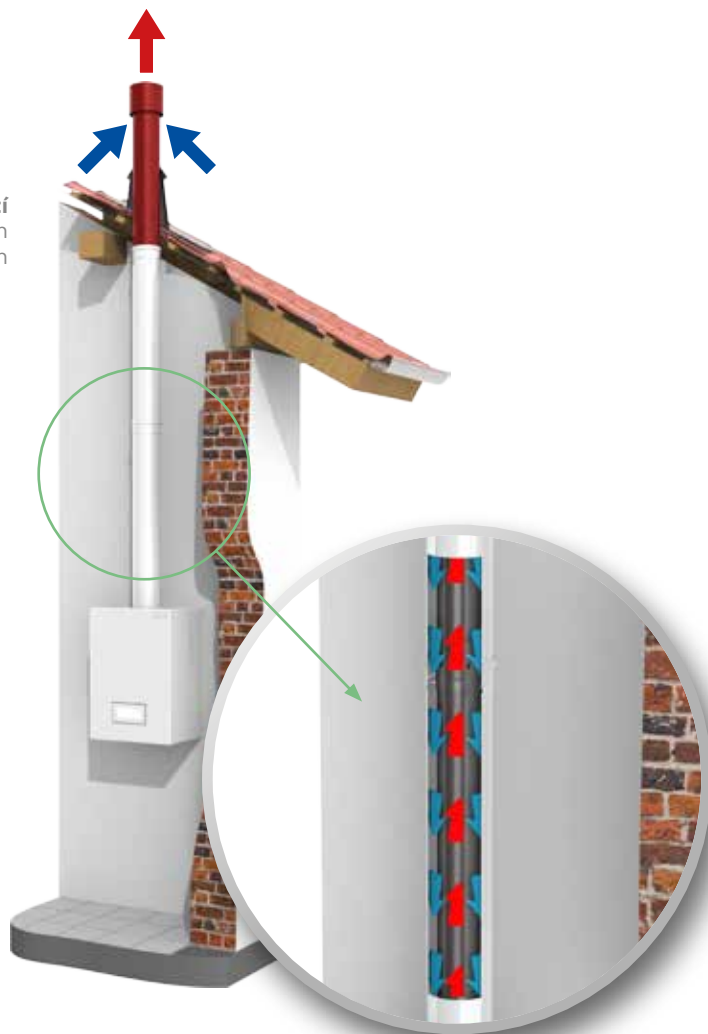
60 / 100 mm, 80 / 125 mm, 100/150 mm a 110 / 160 mm

### SPOJENÍ

Zásuvné spojení signa/hrdlo s těsněním ve spalinové rouře a vnějším plášti.

### STAHOVACÍ SPONA/TĚSNĚNÍ

Předmontovaný těsnící kroužek ve vnitřní i vnější rouře. Bez stahovací spony.



### VLASTNOSTI SYSTÉMU



#### VLASTNOSTI

- ✓ Napojení kotlových systémů v provozním režimu nezávislém na okolním vzduchu ke koncentrickým nebo jednoplášťovým spalínovodným systémům
- ✓ Možnost kombinace s TWIN-P, EW-PPS, EW-PP FLEX
- ✓ Možnost odkouření spotřebičů v podstřešních kotelnách

#### OBLASTI POUŽITÍ

- ✓ Spojovací potrubí pro provozní režim nezávislý na okolním vzduchu
- ✓ Kondenzační kotle
- ✓ Kogenerační jednotky
- ✓ Tepelná čerpadla na plyn

### TWIN - PL

#### ČÍSLO CERTIFIKÁTU CE

0036 CPR 9174 043

#### KLASIFIKACE CE PODLE DIN EN 14471

TWIN-PL < DN 200

T120 - H1 - W2 - O00 - LI - E - UO

TWIN-PL ≥ DN 200

T120 - P1 - W2 - O00 - LI - E - UO



## System TWIN - P

### POPIS

Koncentrický tlakotěsný systémový spalinovod s plastovou vnitřní rourou a nerezovou vnější rourou pro topeniště v provozním režimu nezávislém na okolním vzduchu.

### MATERIÁL

Vnitřní: PP (Polypropylen)  
Vnější: 1.4509 (441)

### POVRCH

Vysoký lesk  
Na vyžádání: matný, měď, práškové lakování

### SÍLA STĚNY

Vnitřní: 2,0 mm  
Vnější: 0,5 mm

### PRŮMĚR

60/100 mm, 80/125 mm, 100/150 mm a 110/160 mm

### SPOJENÍ

Zásuvné spojení signa/hrdlo s vnitřním těsněním ve spalinové rouře, bez drážky na vnější rouře

### STAHOVACÍ SPONA/TĚSNĚNÍ

Těsnění do vnitřní roury je součástí standardního rozsahu dodávky.

Při montáži se zamýšleným použitím ve funkci spojovacího potrubí v kotelně je nutné použít TW1490 (vnější těsnění se stahovacím páskem)!



### VLASTNOSTI SYSTÉMU



#### VLASTNOSTI

- ✓ Napojení kotlových systémů v provozním režimu nezávislém na okolním vzduchu ke koncentrickým nebo jednoplášťovým spalinovodným systémům
- ✓ Možnost kombinace s TWIN-P, EW-PPS, EW-PP FLEX
- ✓ Možnost odkouření spotřebičů v podstřešních kotelnách
- ✓ Instalace bez stahovacích spon ve svislém komíně (stahovací spony TWP45 lze použít v případě požadavku)

#### OBLASTI POUŽITÍ

- ✓ Spalinové potrubí pro provozní režim nezávislý na okolním vzduchu
- ✓ Kondenzační kotle
- ✓ Kogenerační jednotky
- ✓ Tepelná čerpadla na plyn

### TWIN - P

#### ČÍSLO CERTIFIKÁTU CE

0036 CPR 9174 043

#### KLASIFIKACE CE PODLE DIN EN 14471

TWIN-P < DN 200

T120 - H1 - W2 - O00 - LE - E - UO

TWIN-P ≥ DN 200

T120 - P1 - W2 - O00 - LE - E - UO

# VLASTNOSTI



Koncentrické spalinové systémy využívají u moderních topenišť nezávislých na okolním vzduchu pro kontrolovaný přívod vzduchu kruhovou mezeru systému trubka v trubce.



## Koncentrické systémy TWIN

Topeniště potřebují pro spalování kyslík, který při provozu závislém na okolním vzduchu odebírají z prostoru instalace/obytného prostoru. Čerstvý vzduch může trvale přicházet spárami v oknech a dveřích, resp. speciálními otvory pro přívod vzduchu v obvodových zdech.

V moderních, energeticky efektivních domech se vzduchotěsným pláštěm by ale tímto způsobem brzy pro řádné spalování nebyl dostatek kyslíku. Navíc bez vhodných bezpečnostních opatření hrozí při současném provozu větracího zařízení nebo digestoře s odvodem spalin do venkovního prostoru nebezpečí kyslíkového deficitu v budově, až nebezpečného výstupu jedovatých spalin z topeniště do obytného prostoru.

Nápravu zajistí topeniště provozovaná nezávisle na okolním vzduchu, která si vzduch potřebný pro spalování kontrolovaně přivádějí uzavřeným koncentrickým systémem spalin TWIN-P a TWIN-PL. Vzduch přitom přichází ústím, resp. otvory přiváděného vzduchu do systému a je veden k topeništi kruhovou mezerou mezi vnitřní a vnější trubkou.

### Pozitivní vedlejší efekty:

1. Studený čerstvý vzduch se protiproudovým principem předehřívá teplotou spalinového potrubí a zvyšuje tím účinnost kondenzačního kotle.
2. TWIN jako uzavřený systém vzduch-spaliny nepotřebuje žádný běžný komín. Topeniště proto mohou být instalována kdekoli v budově, např. ve výklencích, komorách nebo vestavných skříních (pozor na dodržování požárních předpisů)



# VLASTNOSTI

## Těsnění a stahovací spony

Prvky spojovacího vedení **TWIN-PL** se dodávají s předem namontovanými těsněními ve vnitřní a vnější trubce, pro montáž nejsou zapotřebí žádné stahovací spony. I u systému **TWIN-P** jsou těsnění pro vnitřní trubku PP namontovány předem. U svislých rozvodů lze od stahovacích spon rovněž upustit, při používání systému jako spojovacího potrubí musí být použita stahovací spona s těsněním (**TW1490**), aby se zabránilo směšování přiváděného a okolního vzduchu!



## Volně pohyblivá vnitřní roura

Vnitřní roura je za pomoci speciálních rozpěr vystředěná ve vnějším plášti, přičemž je současně zaručena její dilatace, protože vnitřní a vnější roura není pevně spojena.



## Přesný adaptér pro připojení kotlů

U firmy Jeremias obdržíte vhodný připojovací prvek **TWIN-P** / **TWIN-PL** pro každé topeniště.



Jednoduše uveďte ve Vaší objednávce přesný typ přístroje a my zhotovíme individuální přípojku pro kotel.



## Další výhody:

- > Cenově výhodné řešení
- > Zásuvné spojení hrdlo/signa pro komfortní montáž
- > Velmi kvalitní těsnění EPDM ve vnitřní trubce
- > Tlakotěsnost až do 5 000 Pa
- > Možnost zkrácení rovných dílů
- > Možnost bezproblémového kombinování s jednotěnými systémy **EW-PPS** a **EW-PP FLEX**
- > Bezplatný návrh rozměrů a podpora při projektování poskytovaná týmem našich expertů

## Individuální vzhled

Zatímco spojovací potrubí **TWIN-PL** lze díky bílému práškovému nátěru perfektně začlenit do jakékoli budovy, dodává se systém **TWIN-P** ve standardním provedení s velmi lesklou vnější trubkou z ušlechtilé oceli. Na přání je možné dodat i matový povrch, měď nebo práškový nátěr v téměř jakékoli barvě **RAL**.



**LESKLÉ**



**MATNÉ**



**MĚĎ**




**LAK RAL**

# KLASIFIKACE SYSTÉMU

Informace o klasifikaci spalinového systému je uvedena v tzv. prohlášení o vlastnostech. To uvádí vlastnosti produktu a určité předpisy pro osazení a podává tím doklad o použitelnosti pro konkrétní spalinový systém.

Klasifikace systémů **TWIN-P** a **TWIN-PL** má následující složení:



### PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH

No. 9174 043 DOP 2013-06-17  
Declaration of Performance (DOP)

1. Jednoznačný označovací kód typu výrobku :  
Systémové komíny s vnitřní vložkou, z pevných nebo ohebných rour a Tvarovek z polypropylenových plastů dle EN 14471:2005 Typ Jeremias-PP

2. Číslo typu, šarže nebo série nebo jiné označení k identifikaci stavebního výrobku podle článku 11 odstavce 4:  
Systémové komíny s vnitřní vložkou, z pevných nebo ohebných plastových rour Typ Jeremias-PP<sup>®</sup>

Model 1 ew-pp-starr	< DN200	T120 - H1 - O - W - 2 - O20 - I - E - L
	≥ DN200	T120 - P1 - O - W - 2 - O20 - I - E - L
<b>Model 2 twin-p</b>	< DN200	<b>T120 - H1 - O - W - 2 - O00 - E - E - L0</b>
	≥ DN200	<b>T120 - P1 - O - W - 2 - O00 - E - E - L0</b>
<b>Model 3 twin-pl</b>	< DN200	<b>T120 - H1 - O - W - 2 - O00 - I - E - L0</b>
	≥ DN200	<b>T120 - P1 - O - W - 2 - O00 - I - E - L0</b>
Model 4 ew-pp-flex	DN60-SDN100	T120 - H1 - O - W - 2 - O00 - I - E - L0
	> DN100-DN160	T120 - P1 - O - W - 2 - O00 - I - E - L0

<b>Model 2 TWIN-P</b>	< DN200	T120	H1	W	2	O00	LE	E	U0
	≥ DN200	T120	P1	W	2	O00	LE	E	U0
<b>Model 3 TWIN-PL</b>	< DN200	T120	H1	W	2	O00	LI	E	U0
	≥ DN200	T120	P1	W	2	O00	LI	E	U0



- Vnitřní průměr/jmenovitá světlost (Ø) v mm
- Teplotní zařídění T120: Teplota spalin do 120°C
- Tlakové zařídění H1: Vysokopřetlak do 5.000Pa P1: Přetlak do 200Pa
- Odolnost vůči kondenzátu W: mokřý provoz
- Třída odolnosti vůči korozi 2: plyn a topný olej s obsahem síry až do 0,2 %
- Vzdálenost od hořlavých stavebních hmot: 0 mm
- Místo montáže LE: uvnitř & mimo budovu. Místo montáže LI: uvnitř budovy
- Chování za požáru E: špatné chování za požáru
- Opláštění UO: nehořlavé opláštění

# VYBRANÉ VARIANTY MONTÁŽE

1

## Montáž TWIN-P na obvodovou stěnu

Od topeniště je spojovací vedení **TWIN-P** vyvedeno stěnou domu směrem ven, kde pokračuje jako svislý komín **TWIN-P** s patním kolenem 87°, kontrolním dílem a prvkem pro přívodu vzduchu až k vyústění.



2

## Montáž TWIN-P na obvodovou stěnu s kouřovodem TWIN-PL

Jako kouřovod je použit koncentrický systém **TWIN-PL**, který je stěnou domu vyveden ven, kde pomocí adaptéru TWPL930 přechází na svislý komín **TWIN-P**. Před šikmým úsekem, např. při obcházení přesahu střechy, musí být z důvodu tepelné dilatace osazen teleskopický kompenzátor **TWP1102**.



# VYBRANÉ VARIANTY MONTÁŽE

3

## Podstřešní kotelna s TWIN-PL

Koncentrické spalínové potrubí **TWIN-PL** je vedeno od topeniště umístěného v podstřešní kotelně svisle nahoru přes střechu a končí vertikálním terminálem. Ukončovací terminál musí při této variantě začínat pod střešní krytinou, aby se zabránilo pronikání srážkové vody do kruhové mezery.



4

## Podstřešní kotelna s TWIN-P

Konstrukce v podstatě odpovídá **variantě 3**, avšak zde je použito koncentrické spalínové potrubí **TWIN-P**, které je vyvedeno od topeniště svisle nahoru přes střechu. Část nad střechou tak může být vyšší, protože směr zasunutí vnější trubky brání pronikání srážkové vody.



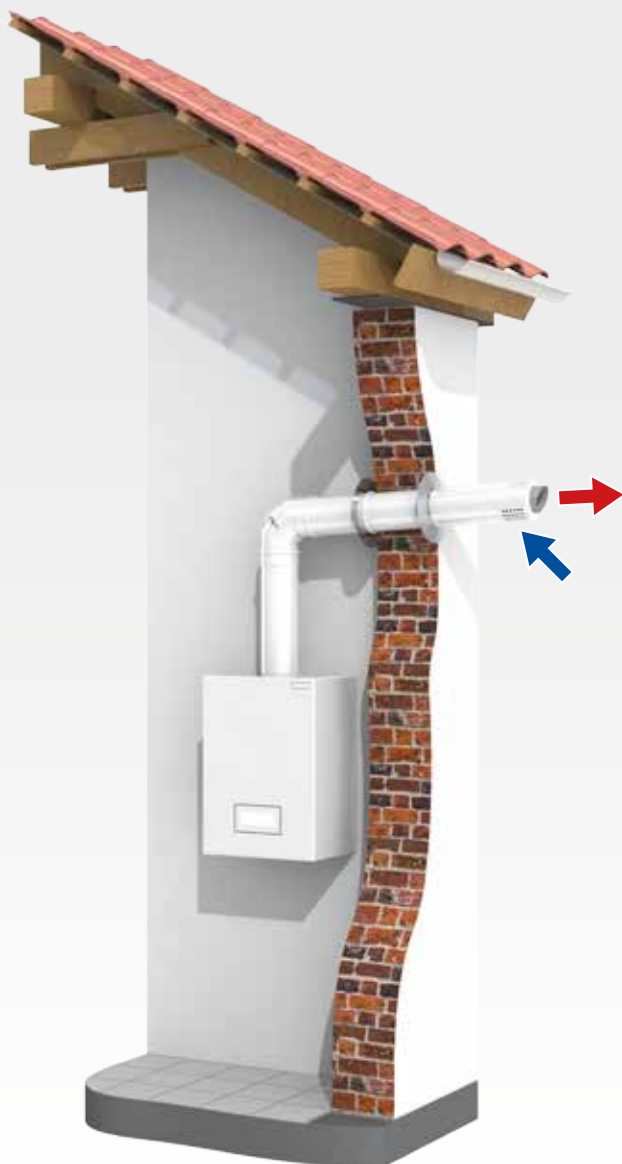
# VYBRANÉ VARIANTY MONTÁŽE

5

## TWIN-PL s horizontálním nástěnným terminálem \*

Vedení spalin/přiváděného vzduchu zajišťuje koncentrický systém **TWIN-PL** a horizontálně osazený nástěnný terminál **TWPL36**. Ten zajistí, že spaliny odcházejí horizontálním směrem, zatímco přiváděný vzduch je nasáván zespodu. Tímto způsobem lze minimalizovat návrat spalin zpět do zařízení.

\* Tato varianta je možná pouze za předpokladu dodržení platné kominické normy.



6

## EW-PPS/PP FLEX v šachtě

Od topného zařízení vedení kouřovod **TWIN-PL** ke stávající šachtě, kde za pomoci přípojovacího prvku **PP1760** přechází do plastového systému **EW-PPS/PP FLEX**, vzduch je v tomto případě přiváděn šachtou. Ukončení je provedeno hlavicí z ušlechtilé oceli odolnou proti vlivům povětrnosti (**PP342**) nebo volitelně z plastu (**PP837**).

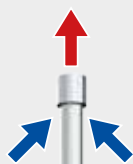


# VYBRANÉ VARIANTY MONTÁŽE

7

## Montáž v šachtě s komínovým navýšením TWIN-P

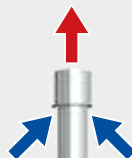
Konstrukce v podstatě odpovídá **variantě 6**, avšak vzducho-spalinové potrubí je ve venkovním prostoru dále provedeno koncentrickým systémem **TWIN-P** až do dosažení potřebné výšky komína. Přechod ze šachty na systém **TWIN-P** se provádí pomocí **TWP847**.



8

## Montáž TWIN-P do šachty

Konstrukce v podstatě odpovídá **variantě 6**, avšak spaliny jsou zde vedeny prvky systému **TWIN-P** v šachtě směrem nahoru. Tato varianta se doporučuje zejména u znečištěných šachet, aby byl zaručen „čistý“ přiváděný vzduch. Pro podepření systému v šachtě může být použit oblouk 87° s opěrnou patkou společně s prvky systému **EW-FU**.



# VYBRANÉ VARIANTY MONTÁŽE

9

## Vícenásobné zapojení



Při připojení více topných zařízení na jedno koncentrické spalínové potrubí je kouřovod **TWIN-PL** vždy veden přes stěnu domu a ústí do zvenčí namontovaného spalínového systému typu **TWIN-P**.

Tady je nutné mít na paměti použití teleskopických kompenzátorů **TWP1102**, které musí být umístěny vždy pod T-kus. V tomto případě je velmi vhodné použití pojistky proti zpětnému tahu a individuální dimenzování spalínového systému.

**Obráťte se proto prosím na svého obchodního zástupce společnosti Jeremias.**

10

## Zařízení s odděleným odtahem spalin a sáním vzduchu

Pro připojení koncentrického spalínového systému **TWIN-P** na topná zařízení s odděleným odtahem spalin a sáním přiváděného vzduchu se používá prvek přiváděného vzduchu **TWP849**. Potrubí přiváděného vzduchu může být pomocí flexibilní plastové trubky typu **EW-PP FLEX** spojeno s hrdlem přiváděného vzduchu umístěným na topeništi. Další konstrukce až k ústí komína pak může být v závislosti na stavebních podmínkách realizována jednou z dříve uvedených variant.



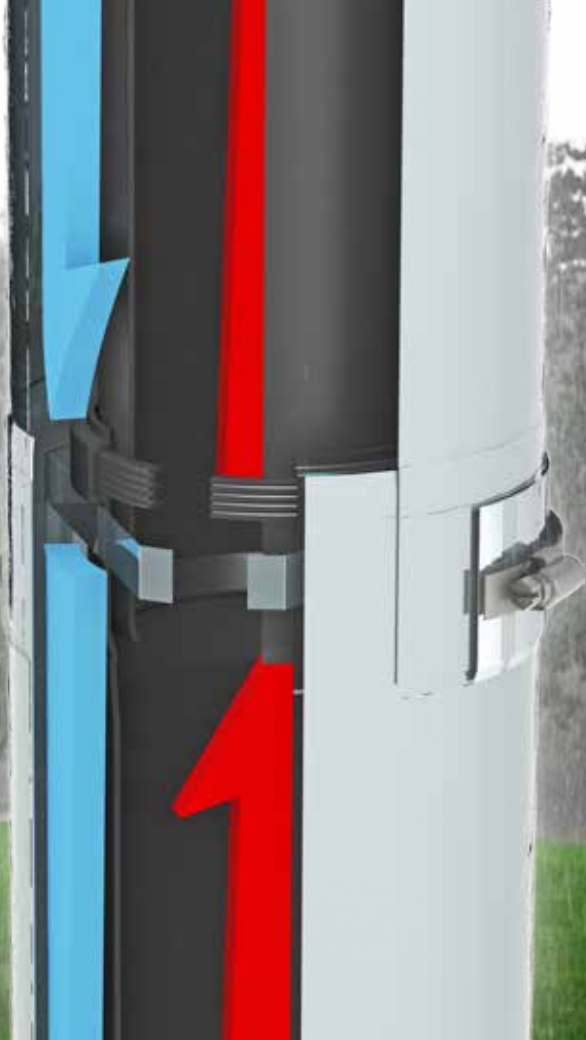
# POKYNY PRO MONTÁŽ

## Směr montáže TWIN-P

Všechny díly se musí montovat tak, aby nátrubek vnitřní trubky směřoval ve směru proudění spalin. To zabrání vytékání kondenzátu mimo spalinové vedení. Na rozdíl od toho směřuje nátrubek vnější trubky proti směru proudění, aby do kruhové mezery nemohla pronikat srážková voda.

## Směr montáže TWIN-PL

U systému TWIN-PL je směr zasouvání hrdla spalin přizpůsoben topeništi a oba nátrubky ukazují ve směru proudění spalin. Systém proto smí být používán pouze uvnitř budovy.

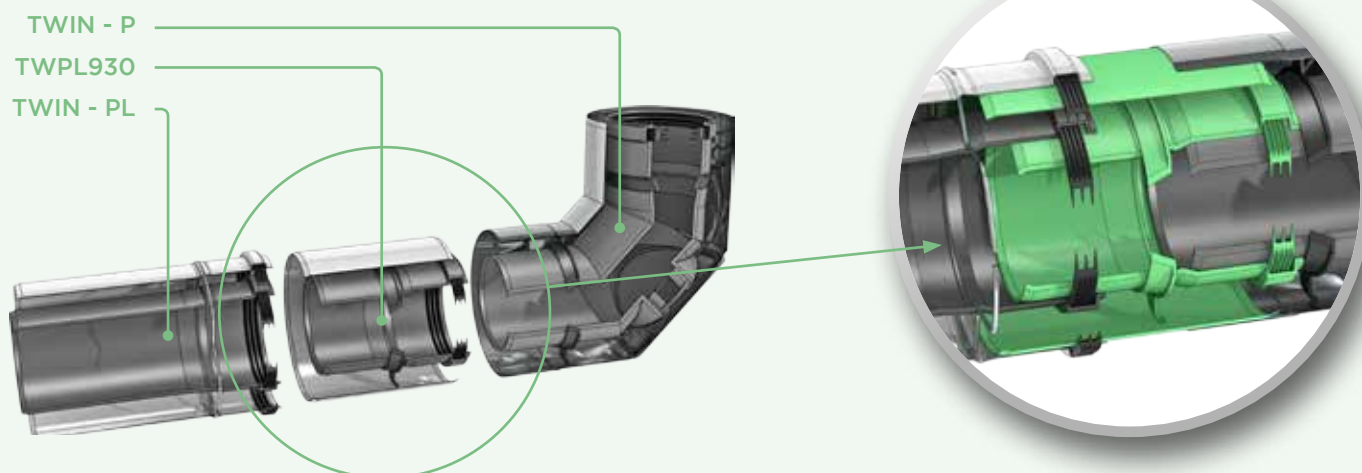


## Bezpečnostní omezovač teploty

Na rozdíl od kondenzačních kotlů jsou plynová tepelná čerpadla, kogenerační jednotky nebo palivové články dimenzovány na trvalý provoz. Připojený spalinový systém tedy nemůže při útlumu spotřebiče téměř vychladnout a je navíc vystaven vyšším přetlakům a rychlostem spalin. Aby se zabránilo poškození vnitřních trubek z PP, doporučujeme osazení bezpečnostního omezovače teploty (PP423), který je od výrobce nastaven na 110 °C.

## Přechodka

Vzhledem k různému směru zasouvání je pro přechod ze spojovacího potrubí **TWIN-PL** na systém **TWIN-P** nutný speciální adaptér **TWPL930**.

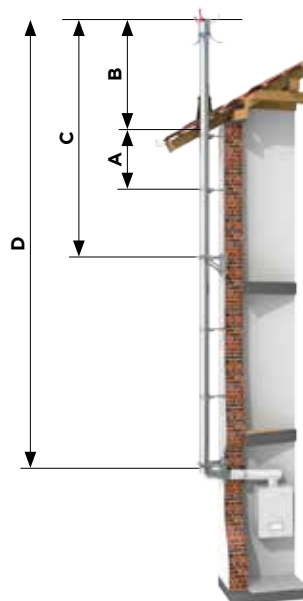




# POKYNY PRO MONTÁŽ

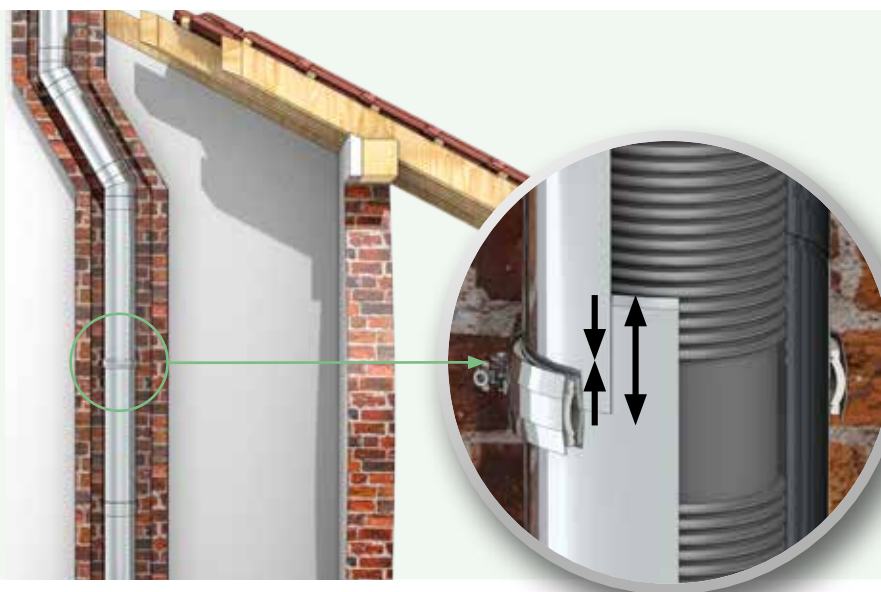
## Montážní výšky

	A	B	C	D
	maximální vzdálenost mezi nástěnnými držáky	maximální volná část od posledního držáku	maximální montážní výška na stěnové podpěře	maximální montážní výška nad patním kolenem
všechny Ø	4 m	3 m	30 m	30 m



## Teplotní roztažnost

Teplotní roztažnost vnitřních trubek z polypropylenu (PP) činí při průměrné teplotě spalin 80 °C přibližně 8 mm na metr. U koncentrického spalinového potrubí v délce 5 m dochází tedy k nárůstu délky vnitřního vedení již o 40 mm, které však bez problému zachytí uzávěr vedení. Před úhyby nebo T-kusy (v případě vícenásobného zapojení) musí být bezpodmínečně osazen teleskopický kompenzátor TWP1102/TWPL1102.



## Další pokyny pro montáž

Před osazením prosím zkontrolujte certifikaci systému vázanou na konkrétní zařízení a v případě potřeby kontaktujte výrobce zařízení.

Montáž musí být provedena odborně podle návodu k montáži, resp. podle platných místních předpisů (v Německu zejména podle DIN V 18160-1 a platného zemského stavebního řádu LBauO), nařízení o topeništích (FeuVo), příslušných norem DIN a všech dalších stavebních a bezpečnostních předpisů). Před montáží se musí vyjasnit provedení zařízení s kompetentním revizním technikem komínů.

Pro jednoduchou montáž a perfektní osazení prvků je třeba příslušné zásuny předem potříit kluzným přípravkem.

Pro připojení na topeniště je vždy nutný připojovací adaptér odpovídající typu kotle, který Vám ochotně nabídneme.

Prvky přiváděného vzduchu musí být osazeny s dostatečnou vzdáleností od země, aby se předešlo znečištění vzduchového kanálu sedimenty nebo hmyzem.

# POKYNY PRO MONTÁŽ ZKRACOVÁNÍ ROVNÉHO DÍLU TWIN-PL\*

## Upozornění:



Nemusíte se bát vynechání rozpěr při zkracování dílů, vnitřní trubka se při spojení s následujícím dílem vždy automaticky vystředí.

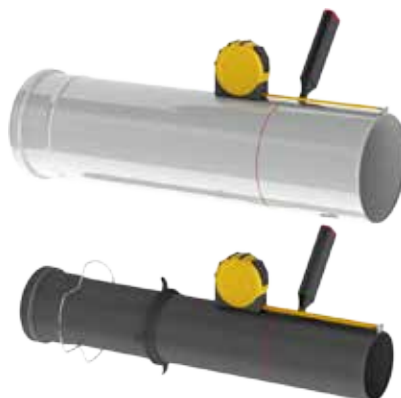
### 1

Rozeberte trubky podle obrázku (vnitřní trubku vytáhněte na straně hrdla, aby se trubka nezachytila o rozpěry)



### 2

Zakreslete požadovanou délku na díl (počítejte s koncem trubky s hrdlem!)



### 3

Zakratte díly



### 4

Řezné plochy začistěte



### 5

Spojte díly



Před

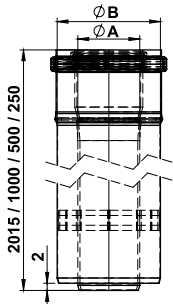


Po



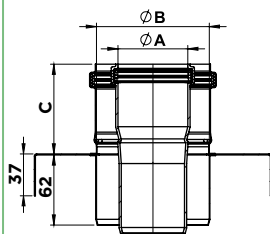
# PŘEHLED PRODUKTŮ TWIN - PL

Všechny rozměry v mm



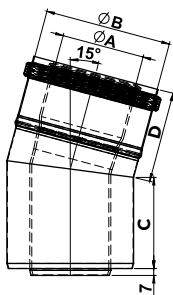
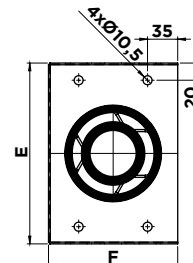
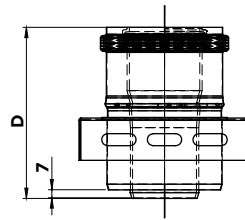
**Prodloužení 1955 mm, 1000 mm, 500 mm, 250 mm**  
TWPL339, TWPL13, TWPL14, TWPL15

Ø	60/100	80/125	100/150	110/160
A	60	80	100	110
B	100	125	150	160



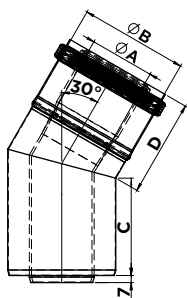
**Základová deska pro mezivzpěry / TWPL07**

Ø	60/100	80/125	100/150	110/160
A	60	80	100	110
B	100	125	150	160
C	80	77	80	80
D	150	147	150	150
E	210	235	260	270
F	150	175	185	195



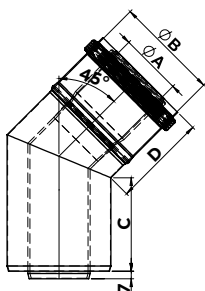
**Koleno 15° / TWPL16**

Ø	60/100	80/125	100/150	110/160
A	60	80	100	110
B	100	125	150	160
C	90	90	90	90
D	90	90	90	90



**Koleno 30° / TWPL17**

Ø	60/100	80/125	100/150	110/160
A	60	80	100	110
B	100	125	150	160
C	90	101	88	90
D	90	93	78	90



**Koleno 45° / TWPL18**

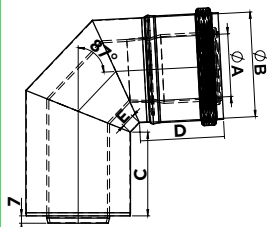
Ø	60/100	80/125	100/150	110/160
A	60	80	100	110
B	100	125	150	160
C	90	92	85	90
D	90	85	79	90



Všechny rozměry v mm

# PŘEHLED PRODUKTŮ TWIN - PL

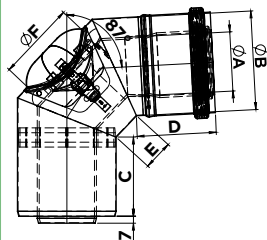
**Koleno 87° / TWPL64**



Ø	60/100	80/125	100/150	110/160
A	60	80	100	110
B	100	125	150	160
C	80	81	85	80
D	80	76	79	80
E	12,5	20	12,5	12,5



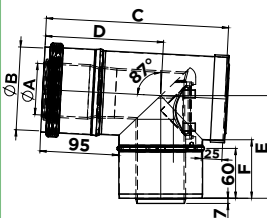
**Koleno s kontrolním otvorem 87° / TWPL67**



Ø	60/100	80/125	100/150	110/160
A	60	80	100	110
B	100	125	150	160
C	80	87	80	80
D	80	78,5	80	80
E	30	12,5	35	35
F	80	89	130	130



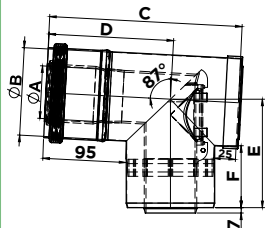
**T-kus 87° s nahlížecím víkem / TWPL11**



Ø	60/100	80/125	100/150	110/160
A	60	80	100	110
B	100	125	150	160
C	220	245	270	280
D	142	154	166	171
E	124	144	157	162
F	70	70	71	71



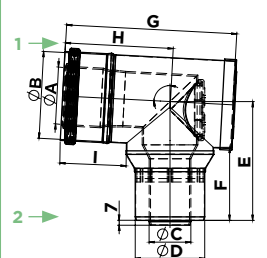
**T-kus 87° s nahlížecím víkem a integrovanou přípojkou kotle / TWPL308**



Ø	60/100	80/125	100/150	110/160
A	60	80	100	110
B	100	125	150	160
C	220	245	270	280
D	142	154	166	171
E	124	144	150	155
F	71	71	70	70



**T-kus 87° s nahl. víkem a integr. přípojkou kotle v jiném průměru / TWPL308ØØ/ØØ**

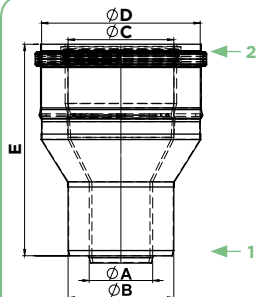


1 Ø	80/125	100/150	80/125	100/150	110/160	110/160	110/160
A	80	100	80	100	110	110	110
B	125	150	125	150	160	160	160
2 Ø	60/100	60/100	100/150	80/125	60/100	100/150	80/125
C	60	100	100	80	60	100	80
D	100	100	150	125	100	150	125
E	171	209	171	164	199	162	189
F	105	130	105	85	115	70	105
G	245	270	245	270	280	280	280
H	154	166	155	166	171	171	171
I	95	95	95	95	94	100	95



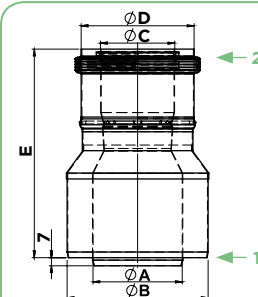
Všechny rozměry v mm

# PŘEHLED PRODUKTŮ TWIN - PL



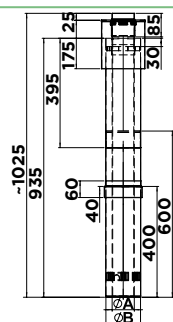
## Rozšíření koncentrické / TWPLE

1 Ø	60/100	80/125	100/150	70/100	80/125
A	60	80	100	70	80
B	100	125	150	100	125
2 Ø	80/125	100/150	110/160	80/125	110/160
C	80	100	110	80	110
D	125	150	160	125	160
E	155	150	138	155	145



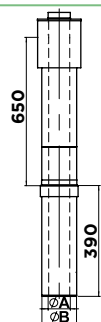
## Redukce koncentrická / TWPLR

1 Ø	80/125	100/150	110/160	100/150	110/160	110/160
A	80	100	110	100	110	110
B	125	150	160	150	160	160
2 Ø	60/100	80/125	60/100	60/100	60/100	100/150
C	60	80	60	60	60	100
D	100	125	100	100	100	150
E	185	185	215	205	215	175



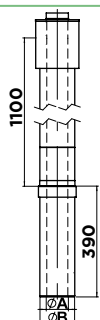
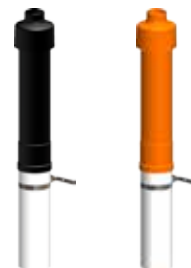
## Terminál svislý nelakovaný, bílý, cihlově červený, černý TWPL1941, TWPL1942, TWPL1943, TWPL1944

Ø	60/100	80/125	100/150	110/160
A	60	80	100	110
B	100	125	150	160



## Komínové navýšení, koncentrické vč. upevňovací spony, černé, cihlově červené TWPL1868, TWPL1869

Ø	60/100	80/125	100/150	110/160
A	60	80	100	110
B	100	125	150	160



## Komínové navýšení, koncentrické vč. upevňovací spony, černé, cihlově červené TWPL1870, TWPL1871

Ø	60/100	80/125	100/150	110/160
A	60	80	100	110
B	100	125	150	160



# PŘEHLED PRODUKTŮ TWIN - PL



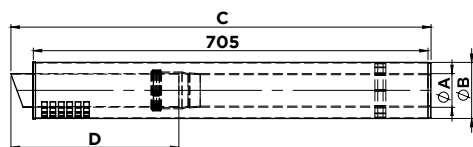
**Prodloužení ke komínovému navýšení (zakratitelné) cihlově červené, černé TWPL1938, TWPL1939**

Ø	60/100	80/125	100/150	110/160
A	60	80	100	110
B	100	125	150	160



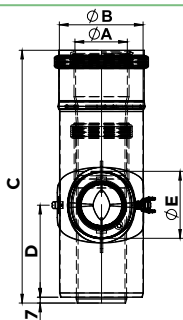
**Vodorovný terminál / TWPL36**

Ø	60/100	80/125	100/150	110/160	Ø	60/100	80/125	100/150	110/160
A	60	80	100	110	C	750,4	750,4	765	765
B	100	125	150	160	D	300	300	315	250



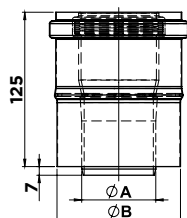
**Nahlížeč díl rovný / TWPL10**

Ø	60/100	80/125	100/150	110/160
A	60	80	100	110
B	100	125	150	160
C	302	250	367	377
D	110	131,5	138	138
E	80	98	130	130



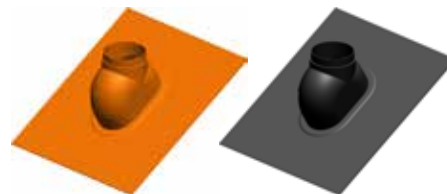
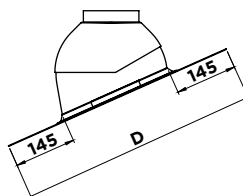
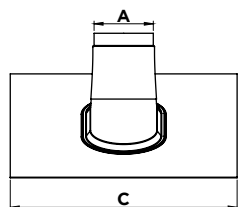
**Přípojka kotle / TWPL182**

Ø	60/100	80/125	100/150	110/160
A	60	80	100	110
B	100	125	150	160



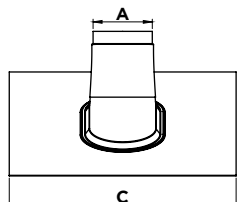
**Střešní průchodka 0-48° cihlově červená Wakaflex, černá Wakaflex, nezávislá na střešní krytině / TWPL353, TWPL354**

Ø	60	80	100
A	131	131	166
C	500	500	560
D	560	560	715

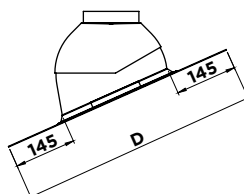


# PŘEHLED PRODUKTŮ TWIN - PL

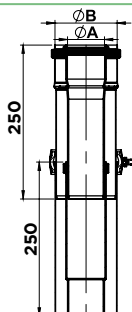
## Střešní průchodka 25-45° cihlově červená, černá / TWPL355, TWPL356



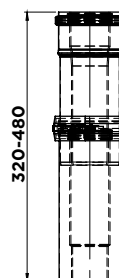
Ø	60	80	100
A	131	131	166
C	500	500	560
D	560	560	715



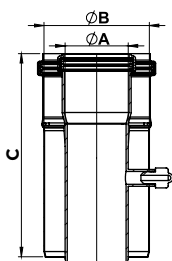
## Posuvný prvek 320 - 480 mm / TWPL50



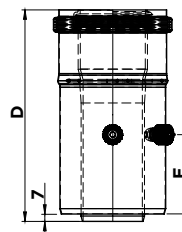
Ø	60/100	80/125	100/150	110/160
A	60	80	100	110
B	100	125	150	160



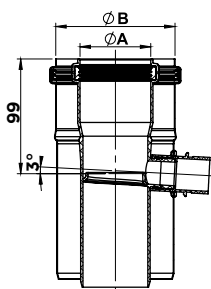
## Měřicí prvek krátký / TWPL51



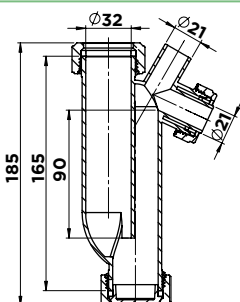
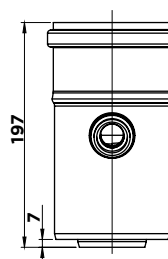
Ø	60/100	80/125	100/150	110/160
A	60	80	100	110
B	100	125	150	160
C	200	186	175	175
D	193	179	182 ± 2	182 ± 2
E	75	79	77	77



## Sběrač kondenzátu pro svislou i vodorovnou montáž / TWPL1504



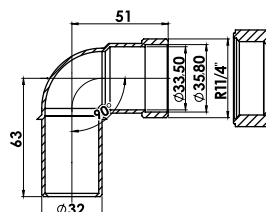
Ø	60/100	80/125	100/150	110/160
A	60	80	100	110
B	100	125	150	160



## Sifon / PP46

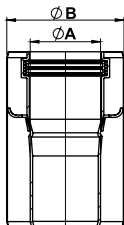


## Koleno 90° pro sifon PP46 (nutný v případě vertikální instalace sběrače kondenzátu) 130-PP1510

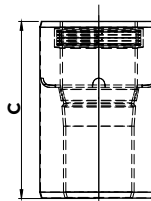


# PŘEHLED PRODUKTŮ TWIN - PL

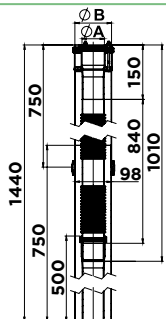
## Přechodka ze systému TWIN-PL na TWIN-P / TWPL930



Ø	60/100	80/125	100/150	110/160
A	60	80	100	110
B	100	125	150	160
C	150	150	150	165



## Teleskopický kompenzátor pro zajištění teplotní roztažnosti při úhybech TWPL1102

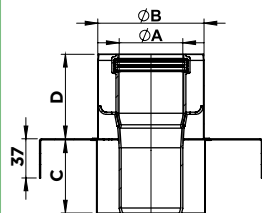


Ø	60/100	80/125	100/150	110/160
A	60	80	100	110
B	100	125	150	160

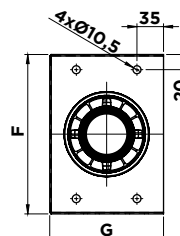
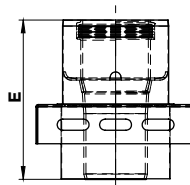


# PŘEHLED PRODUKTŮ TWIN - P

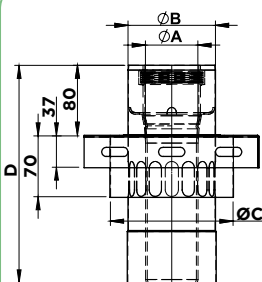
## Základová deska pro mezivzpěry / TWPO7



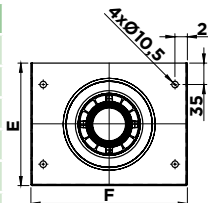
Ø	60/100	80/125	100/150	110/160
A	60	80	100	110
B	100	125	150	160
C	69	70	69	69
D	80	76	80	80
E	150	147	150	150
F	210	235	260	270
G	150	175	185	195



## Základová deska pro mezivzpěry s přisáváním vzduchu / TWP857



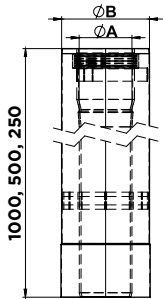
Ø	60/100	80/125	100/150	110/160	125/190	160/230	200/265	250/315
A	60	80	100	110	125	160	200	250
B	100	125	150	160	190	230	265	315
C	140	160	190	200	240	290	315	365
D	250	250	250,1	250	250	250	316,5	316,5
E	200	226	250	260	285	335	345	415
F	255	270	300	310	340	390	395	465



Všechny rozměry v mm

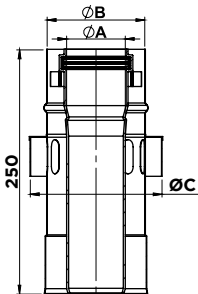


# PŘEHLED PRODUKTŮ TWIN - P



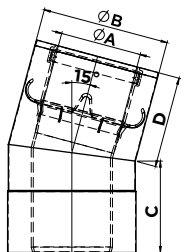
## Prodloužení 250, 500, 1000 mm / TWP15, TWP14, TWP13

Ø	60/100	80/125	100/150	110/160	125/190	160/230	200/265	250/315
A	60	80	100	110	125	160	200	250
B	100	125	150	160	190	230	265	315



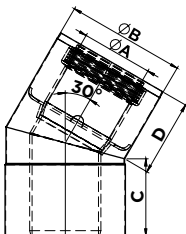
## Prvek pro přívod vzduchu / TWP181

Ø	60/100	80/125	100/150	110/160	125/190	160/230	200/265	250/315
A	60	80	100	110	125	160	200	250
B	100	125	150	160	190	230	265	315
C	135	160	190	200	240	290	315	365



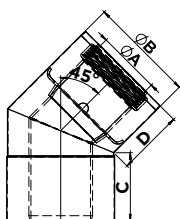
## Koleno 15° / TWP16

Ø	60/100	80/125	100/150	110/160
A	60	80	100	110
B	100	125	150	160
C	90	90	90	90
D	90	90	90	90



## Koleno 30° / TWP17

Ø	60/100	80/125	100/150	110/160	125/190	160/230	200/265	250/315
A	60	80	100	110	125	160	200	250
B	100	125	150	160	190	230	265	315
C	65	108	95	64	80	94	110	110
D	65	93	78	64	80	97	110	110



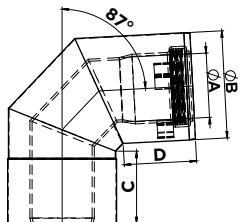
## Koleno 45° / TWP18

Ø	60/100	80/125	100/150	110/160	125/190	160/230	200/265	250/315
A	60	80	100	110	125	160	200	250
B	100	125	150	160	190	230	265	315
C	64	99	92	80	80	89	110	110
D	62	85	79	80	80	92	110	110



# PŘEHLED PRODUKTŮ TWIN - P

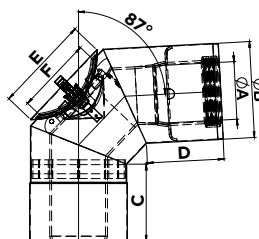
## Koleno 87° / TWP64



Ø	60/100	80/125	100/150	110/160	125/190	160/230	200/265	250/315
A	60	80	100	110	125	160	200	250
B	100	125	150	160	190	230	265	315
C	67,5	88	92	80	80	80	110	110
D	67,5	76	79	80	80	80	110	110



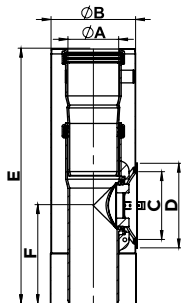
## Koleno s nahlížecím otvorem 87° / TWP67



Ø	60/100	80/125	100/150	110/160
A	60	80	100	110
B	100	125	150	160
C	80	93,5	80	90
D	80	78,5	80	90
E	100	100	145	150
F	80	89	130	130



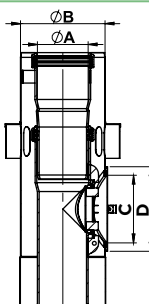
## Nahlížecí díl rovný / TWP10



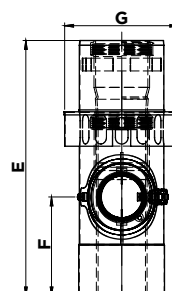
Ø	60/100	80/125	100/150	110/160	125/190	160/230	200/265	250/315
A	60	80	100	110	125	160	200	250
B	100	125	150	160	190	230	265	315
C	80	120	130	130	150	170	230	280
D	100	140	150	150	165	185	250	300
E	302	330	375	290	305	360	463	538
F	117	132	145	145	149	190	239	300



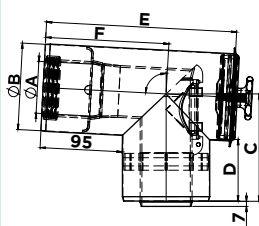
## Nahlížecí díl s přísáváním vzduchu / TWP10B



Ø	60/100	80/125	100/150	110/160
A	60	80	100	110
B	100	125	150	160
C	80	120	130	130
D	100	140	150	150
E	302	330	375	377
F	117	132	145	145
G	135	160	190	200



## T-kus 87° s nahlížecím víkem a integrovanou přípojkou kotle / TWP308

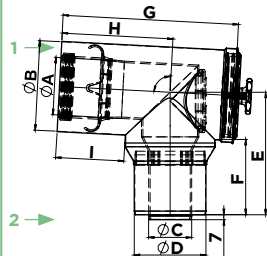


Ø	60/100	80/125	100/150	110/160
A	60	80	100	110
B	100	125	150	160
C	124	137	150	156
D	71	70	70	70
E	220	245	270	280
F	142	155	166	171



# PŘEHLED PRODUKTŮ TWIN - P

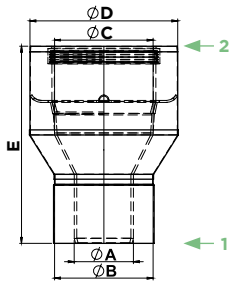
## T-kus 87° s nahl. víkem a integr. přípojkou kotle v jiném průměru / TWP308ØØ/ØØ



	80/125	100/150	110/160	100/150	110/160	110/160
1 Ø	80/125	100/150	110/160	100/150	110/160	110/160
A	80	100	110	100	110	110
B	125	150	160	150	160	160
2 Ø	60/100	80/125	80/125	60/100	60/100	100/150
C	60	80	80	60	60	100
D	100	125	125	100	100	150
E	171	184	189	209	199	174
F	105	105	105	130	115	90
G	245	270	280	270	280	280
H	155	166	171	167	171	171
I	95	95	95	95	89	95



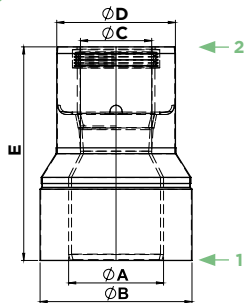
## Rozšíření koncentrické / TWPE



	60/100	80/125	100/150	70/100	80/125
1 Ø	60/100	80/125	100/150	70/100	80/125
A	60	80	100	70	80
B	100	125	150	100	125
2 Ø	80/125	100/150	110/160	80/125	110/160
C	80	100	110	80	110
D	125	150	160	125	160
E	156	150	138	131	210



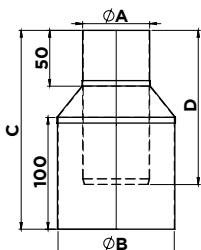
## Redukce koncentrická / TWPR



	80/125	100/150	110/150	100/150	110/160	110/160
1 Ø	80/125	100/150	110/150	100/150	110/160	110/160
A	80	100	110	100	110	110
B	125	150	150	150	160	160
2 Ø	60/100	80/125	80/125	60/100	60/100	110/150
C	60	80	80	60	60	100
D	100	125	125	100	100	150
E	180	180	180	200	210	175



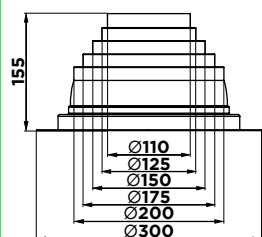
## Uzávěr vedení / TWP32



Ø	60/100	80/125	100/150	110/160	125/190	160/230	200/265	250/315
A	60	80	100	110	125	160	200	250
B	104	129	154	164	190	230	265	315
C	178	185	185	185	185	185	200	200
D	138	145	145	145	145	145	150	150



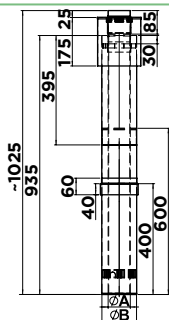
## Střešní průchodka (EPDM) vč. šroubů, těsnícího materiálu a nerezové stahovací spony TWP360



Ø	100	125	150	160
Ø	100	125	150	160

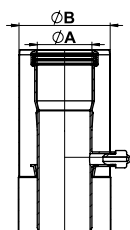


# PŘEHLED PRODUKTŮ TWIN - P



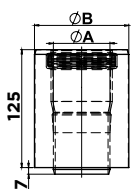
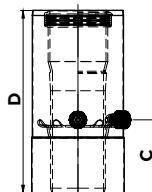
**Terminál svislý nelakovaný, bílý, cihlově červený, černý**  
TWP1941, TWP1942, TWP1943, TWP1944

Ø	60/100	80/125	100/150	110/160
A	60	80	100	110
B	100	125	150	160



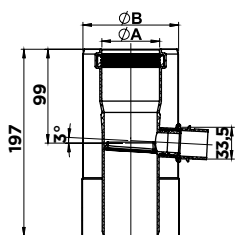
**Měřicí prvek krátký / TWP51**

Ø	60/100	80/125	100/150	110/160
A	60	80	100	110
B	100	125	150	160
C	80	86	84	87
D	200	186	182	200



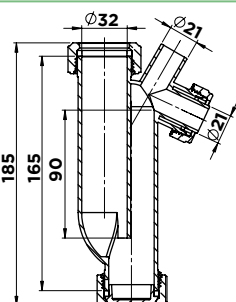
**Přípojka kotle bez měřicího otvoru / TWP182**

Ø	60/100	80/125	100/150	110/160
A	60	80	100	110
B	100	125	150	160



**Sběrač kondenzátu pro svislou i vodorovnou montáž / TWP1504**

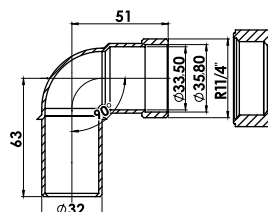
Ø	60/100	80/125	100/150	110/160
A	60	80	100	110
B	100	125	150	160



**Sifon / PP46**



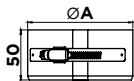
**Koleno 90° pro sifon PP46 (nutný v případě vertikální instalace sběrače kondenzátu)**  
130-PP1510



Všechny rozměry v mm

# PŘEHLED PRODUKTŮ TWIN - P

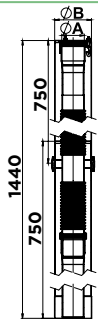
## Stahovací spona do venkovního prostředí pro zajištění stability (volitelně) / TWP45



Ø	60/100	80/125	100/150	110/160
A	105	130	155	165



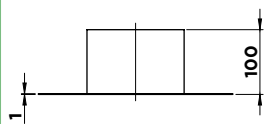
## Teleskopický kompenzátor pro zajištění teplotní roztažnosti při úhybech TWP1102



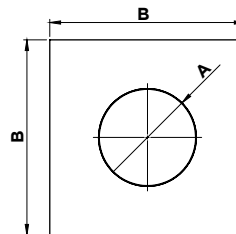
Ø	60/100	80/125	100/150	110/160
A	60	80	100	110
B	100	125	150	160



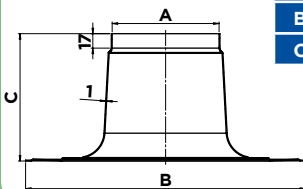
## Základová deska pro komínové navýšení / TWP847



	400x400	500x500	550x550	600x600
ØA	100	125	150	160
B	400	500	550	600



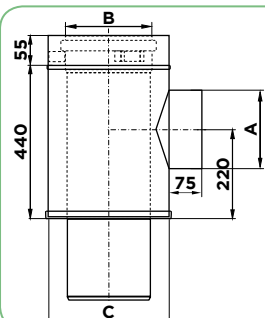
## Průchodka pro plochou střechu / TWP848



Ø	60/100	80/125	100/150	110/160
A	125	125	154	160
B	330	330	365	390
C	150	150	150	120



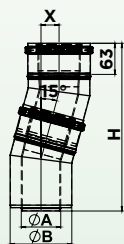
## Přechodový díl koncentrický systém, nekonzentrický / TWP849



Ø	125/190	160/230	200/265	250/315
A	125	160	160	200
B	125	160	200	250
C	190	230	265,6	315,6

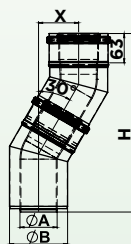


# TABULKY ÚHYBŮ TWIN-PL



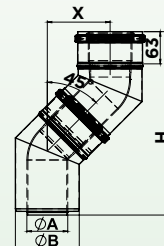
Koleno 15°

Ø	A	B	X	H
60/100	60	100	35,8	333,5
80/125	80	125	37,7	339,9
100/150	100	150	37,5	346,7
110/160	110	160	37,8	349,1



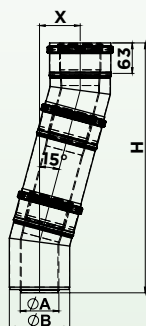
Koleno 30°

Ø	A	B	X	H
60/100	60	100	75,9	344,9
80/125	80	125	86,2	384,1
100/150	100	150	75,6	343,9
110/160	110	160	83,9	374,8



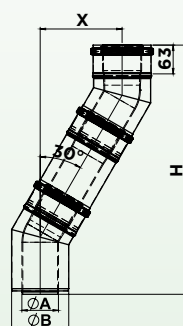
Koleno 45°

Ø	A	B	X	H
60/100	60	100	117,7	346,4
80/125	80	125	122,9	358,8
100/150	100	150	121	354,1
110/160	110	160	135,3	388,4



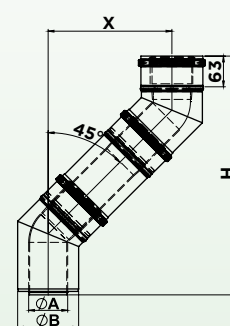
Koleno 15° + prodloužení 250 mm

Ø	A	B	X	H
60/100	60	100	83,9	513,2
80/125	80	125	84,2	517,4
100/150	100	150	85,1	524,4
110/160	110	160	85,7	527,8



Koleno 30° + prodloužení 250 mm

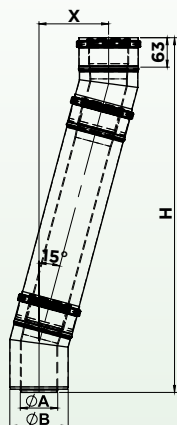
Ø	A	B	X	H
60/100	60	150	168,2	504,7
80/125	80	125	179,2	545,2
100/150	100	150	168,5	504,8
110/160	110	160	176,2	534,7



Koleno 45° + prodloužení 250 mm

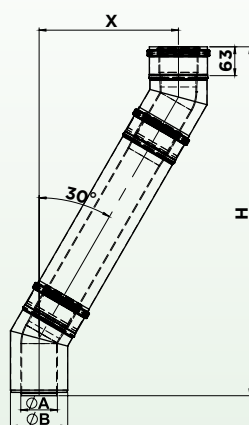
Ø	A	B	X	H
60/100	60	100	249,2	477,9
80/125	80	125	253,7	489,6
100/150	100	150	251,8	484,9
110/160	110	160	266,1	519,2

# TABULKY ÚHYBŮ TWIN-PL



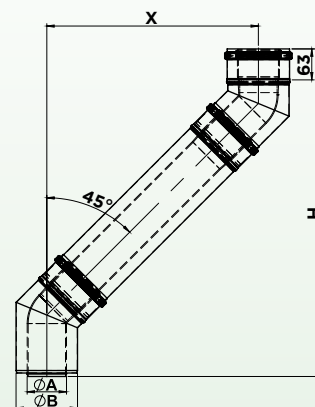
Koleno 15° + prodloužení 500 mm

Ø	A	B	X	H
60/100	60	100	148,6	754,7
80/125	80	125	148,9	758,9
100/150	100	150	150	766,9
110/160	110	160	150,4	769,3



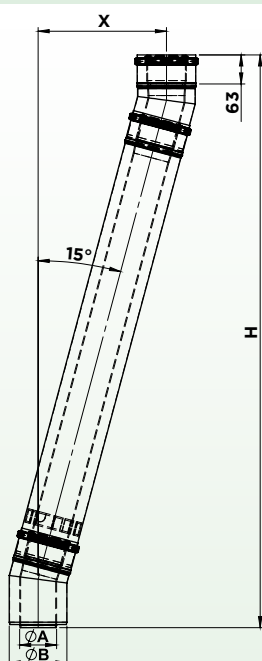
Koleno 30° + prodloužení 500 mm

Ø	A	B	X	H
60/100	60	100	293,2	721,2
80/125	80	125	293,2	761,7
100/150	100	150	293,5	721,3
110/160	110	160	301,2	751,2



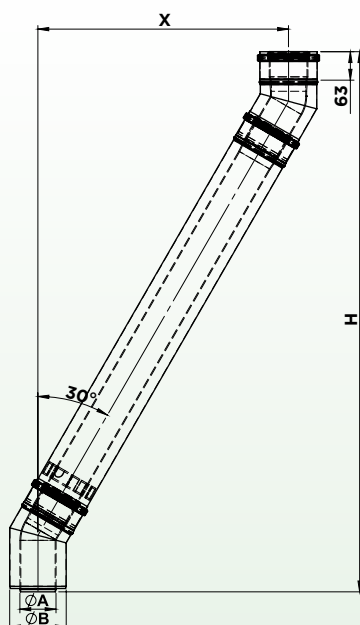
Koleno 45° + prodloužení 500 mm

Ø	A	B	X	H
60/100	60	100	426	654,7
80/125	80	125	430,5	666,4
100/150	100	150	428,6	661,7
110/160	110	160	442,8	696



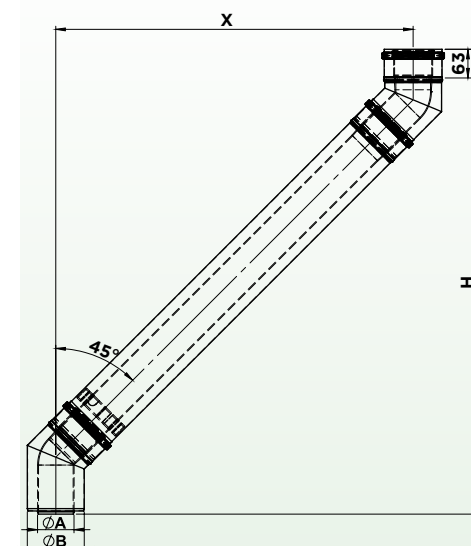
Koleno 15° + prodloužení 1000 mm

Ø	A	B	X	H
60/100	60	100	278	1237,6
80/125	80	125	278,3	1241,8
100/150	100	150	279,5	1249,8
110/160	110	160	279,8	1252,3



Koleno 30° + prodloužení 1000 mm

Ø	A	B	X	H
60/100	60	100	543,2	1154,2
80/125	80	125	554,2	1194,7
100/150	100	150	543,5	1154,4
110/160	110	160	551,2	1184,2



Koleno 45° + prodloužení 1000 mm

Ø	A	B	X	H
60/100	60	100	779,5	1008,2
80/125	80	125	784	1019,9
100/150	100	150	782,2	1015,2
110/160	110	160	796,4	1049,5

## VÝROBNÍ ZÁVODY

### - Německo

**Jeremias GmbH**  
Opfenrieder Str. 11-14  
91717 Wassertrüdingen  
tel: +49 (0) 9832 6868-50  
e-mail: info@jeremias.de  
www.jeremias.de

### - Polsko

**Jeremias Sp. z o.o.**  
ul. Kokoszkí 6  
62200 Gniezno  
tel: +48 61 428 46 20  
e-mail: info@jeremias.pl  
www.jeremias.pl

### - Španělsko

**Jeremias España S. A.**  
P.I. Zubieta 3  
48340 Amorebieta / Bizkaia  
tel: +34 946301010  
e-mail: info@jeremias.com.es  
www.jeremias.com.es

### - Rusko

**OOO Jeremias Rus**  
141076 Moskevský okres, Korolew  
Kaliningradskaia 12, budova A126  
tel: +7 (495) 664 2378  
e-mail: info@jeremias.ru  
www.jeremias.ru

### - Česká republika

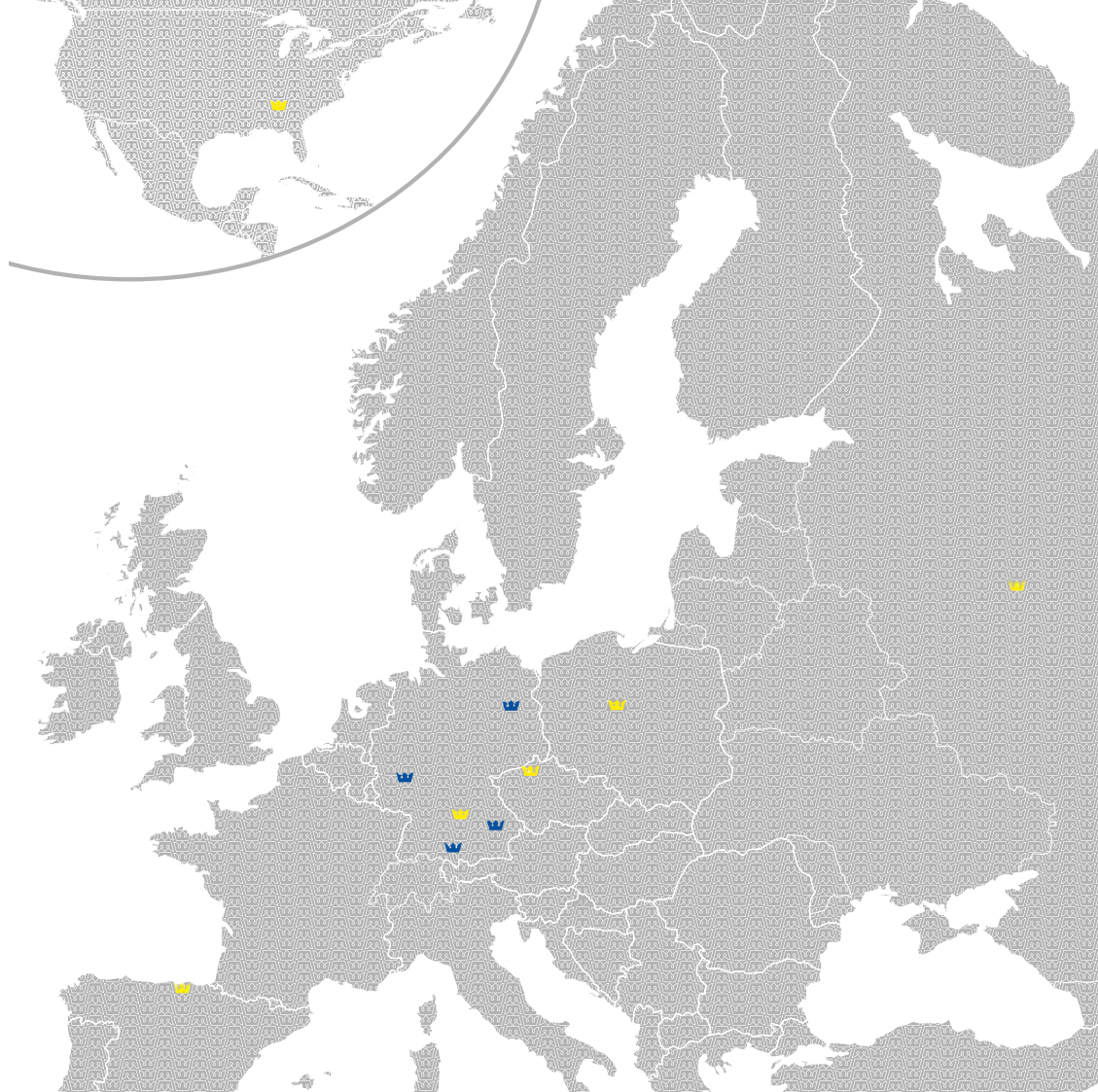
**Jeremias CZ s.r.o**  
Školní 22/6  
434 01 Most Rudolice  
tel: +420 476 701 238  
e-mail: info@jeremias.cz  
www.jeremias.cz

### - USA

**Jeremias Inc.**  
983 Industrial Park Drive  
Marietta, GA 30062, USA  
tel: +1 678 388 2740  
e-mail: info@jeremiasinc.com  
www.jeremiasinc.com

### - Velká Británie

**Jeremias UK Ltd.**  
Unit 2-4 Long Stoop Way  
Sovereign Court, Crown Farm Industrial Estate  
Forest Town, Mansfield, NG19 0FQ  
tel: +44 1623 889219  
e-mail: info@jeremias-fluesystems.co.uk  
www.jeremias-fluesystems.co.uk



## KONTAKTY ČESKÁ REPUBLIKA

### ☞ Most - výroba a expedice

**Jeremias CZ s.r.o**  
Školní 22/6  
434 01 Most Rudolice  
tel: +420 476 701 238  
e-mail: info@jeremias.cz

### ☞ Sklad Brno

Kaštanová 489/34  
(areál MANAG),  
620 00 Brněnské Ivanovice  
tel: +420 532 176 135  
skladbrno@jeremias.cz

### Společnosti ze skupiny Jeremias naleznete i v následujících zemích:

Belgie | Bulharsko | Brazílie | Dánsko | Estonsko | Finsko | Francie | Hongkong | Irsko | Itálie | Kazachstán | Chorvatsko | Lotyšsko | Litva | Lucembursko | Malta | Nizozemí | Norsko | Rakousko | Portugalsko | Rumunsko | Saudská Arábie | Srbsko | Singapur | Slovensko | Slovinsko | Švédsko | Švýcarsko | Jižní Afrika | Tunisko | Ukrajina | Maďarsko | Spojené Arabské Emiráty | Bělorusko

**Jeremias**<sup>®</sup>  
KOMÍNOVÉ SYSTÉMY

Instalaci kvalitních výrobků společnosti Jeremias provádějí pouze vybrané odborné firmy.

Odborná firma ve vašem okolí: